

DVD-speler
Gebruikershandleiding
32
NEDERLANDS

Sonata

DV30

 *Cambridge Audio*

Your music + our passion

Vergeet niet uw aankoop te registreren.

Ga naar: www.cambridge-audio.com/sts

Als u zich registreert, bent u altijd als eerste op de hoogte van:

- Nieuwe producten
- Software-upgrades
- Nieuws, evenementen, exclusieve aanbiedingen en wedstrijden!

Deze handleiding is bedoeld om de installatie en het gebruik van het product zo eenvoudig mogelijk te maken. De in dit document verstrekte informatie is voor het drukken zorgvuldig gecontroleerd op nauwkeurigheid; het beleid van Cambridge Audio is echter gericht op voortdurende verbetering. Ontwerp en specificaties kunnen derhalve zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Dit document bevat informatie die is beschermd door eigendoms- en auteursrecht. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding mag noch geheel noch gedeeltelijk worden veeleenvoudigd met behulp van mechanische, elektronische of andere middelen, in welke vorm ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Alle handelsmerken en geregistreerde handelsmerken zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

iPod is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

Inhoud

Inleiding	33
Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	34
Beperkte garantie.....	37
Aansluitingen achterzijde	38
Bedieningspaneel voorzijde	40
Display voorzijde	41
Afstandsbediening	42
Analoge videoaansluitingen	44
HDMI-aansluitingen.....	45
Audioaansluitingen.....	46
Surround-soundformaten.....	47
Videoformaten	48
Dvd-speler instellen	48
Instelmenu video	49
Instelmenu audio	53
Instelmenu Dolby Digital.....	54
Menu Voorkeuren	55
Bediening.....	56
DivX/Mp4 afspelen	58
Problemen verhelpen	60
Technische specificaties	61

Inleiding

Bedankt voor uw aanschaf van de Cambridge Audio Sonata DV30 dvd/cd-speler. Net als alle andere producten van Cambridge Audio, is de Sonata DV30 gebaseerd op drie basisprincipes – verbluffende prestaties, gebruiksgemak en uiterste hoogwaardigheid.

De nieuwe Sonata DV30 is een geheel nieuw ontwerp, gebaseerd op een nieuwe, doorontwikkelde DVD-chipset, waarmee een progressieve beeldscan kan worden weergegeven in PAL- en NTSC-formaat, zowel via een analoge video- als een digitale HDMI-uitgang. Wij hebben veel aandacht besteed aan zowel het digitale als het analoge videocircuit, om de best mogelijke audio- en videoprestaties te bereiken, ongeacht welke verbinding u wilt gebruiken. Een digitaal-naar-analoogconverter-IC van Wolfson staat garant voor een optimale geluidswaargave van uw dvd's en cd's. De HDMI-uitgang kan tevens uw dvd's opwaarderen tot de nieuwste 720p, 1080i of 1080p videoformaten als deze wilt weergeven op een HDTV-toestel.

Uw Sonata DV30 kan slechts zo goed zijn als het systeem waarop het apparaat wordt aangesloten. Wij bevelen daarom vooral aan, het te gebruiken samen met andere apparaten uit de Cambridge Audio Sonata reeks. De bijpassende AR30- (FM/AM en Sirius-radiovoorbereiding in de VS) en DR30- (DAB/FM) 2.1 kanaalontvangers zijn samen met de DV30 ontworpen. Bij beide functies wordt de uitvoer gesynchroniseerd met uw DV30, zodat u deze samen met uw DV30 probleemloos met één afstandsbediening kunt bedienen. De ontvangers worden bovendien geleverd met een bijbehorend iPoddock. De geluidskwaliteit is in hoge mate afhankelijk van de luidsprekers. Wij adviseren u daarom, luidsprekers te gebruiken van onze Sirocco-serie, die zijn ontworpen met dezelfde kwaliteit voor ogen die dit product biedt en er zowel in akoestisch als esthetisch opzicht perfect op zijn afgestemd.

Neem de tijd om de handleiding grondig te lezen. Wij raden u aan, deze bij de hand te houden voor toekomstig gebruik.



Matthew Bramble
Technisch directeur Cambridge Audio
en het Sonata-ontwerpteam

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Neem voor uw eigen veiligheid de volgende instructies aandachtig door alvorens het apparaat aan te sluiten op de netstroom. U bent dan verzekerd van optimale prestaties en u kunt de levensduur van het product verlengen:

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
6. Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek.
7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, straalkachels, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. U mag de aardbeveiliging van de stekker niet omzeilen. Een gepolariseerde stekker heeft twee contactstekers, waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee contactstekers en een derde aardcontact. De brede contactsteker of het derde aardcontact is aangebracht voor uw eigen veiligheid. Neem, als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, contact op met een elektricien over de vervanging van uw verouderde stopcontact.
10. Plaats het netsnoer zodanig dat er niet over het apparaat heen wordt gelopen of het bekneld raakt, voornamelijk ter hoogte van stekers, contactdozen en het punt waar ze uit het apparaat komen.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die zijn gespecificeerd door de fabrikant.
12. Gebruik het apparaat alleen met een karretje, standaard, statief, houder of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht wordt bij het apparaat. Wanneer u een karretje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van het karretje met het apparaat, om omkantelen te voorkomen.



13. Trek de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat een lange periode niet wordt gebruikt.
14. Laat alle service en reparatie over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op welke wijze dan ook is beschadigd, zoals een beschadiging van het netsnoer of de stekker, als er vloeistof is gemorst of als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of water, als het apparaat niet normaal functioneert of is gevallen.

WAARSCHUWING – om het risico van brand of elektrische schokken te verminderen, moet u deze eenheid niet aan regen of vocht blootstellen.

De eenheid moet geïnstalleerd worden op een manier die het mogelijk maakt de stekker uit het hoofdstopcontact (of de connector van het apparaat van de achterkant van de eenheid) te trekken. Wanneer de hoofdstekker gebruikt wordt om de stroom van het apparaat te halen, blijft het apparaat dat geen stroom krijgt meteen te gebruiken. Gebruik alleen het stroomsnoer dat geleverd werd bij deze eenheid.

Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is (tenminste 10 cm vrije ruimte rondom). Zet geen objecten bovenop deze eenheid. Zet het apparaat niet op een tapijt of op een ander zacht oppervlak en belemmer de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters niet. Belemmer de ventilatieroosters niet met objecten zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

Dit apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water of worden blootgesteld aan druipend of spattend water of andere vloeistoffen. Plaats nooit iets met water erin op het apparaat, zoals een vaas.



Het symbool van de bliksemflits met de pijlpunt in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen de behuizing van het product, die sterk genoeg kan zijn om voor personen een gevaar voor elektrische schokken te vormen.

Het uitroepteken in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de onderhoudsdocumentatie die van toepassing zijn op dit apparaat.



Het symbool op dit product duidt aan dat het een **KLASSE II** (dubbel geïsoleerde) constructie is.



AEEA-symbool

De doorgekruiste verrijdbare afvalbak is het symbool van de Europese Unie waarmee wordt aangegeven dat elektrische en elektronische apparatuur gescheiden dient te worden ingezameld. Dit product bevat elektrische en elektronische inrichtingen die opnieuw moeten worden gebruikt, gerecycled of hersteld en niet mogen worden weggegooid bij het ongesorteerde

normale afval. Breng het apparaat terug of neem contact op met de bevoegde dealer waarbij u dit product hebt gekocht voor meer informatie.



CE-teken

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen voor laagspanning (2006/95/EEG) en elektromagnetische compatibiliteit (2004/108/EG) wanneer het wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met deze handleiding. Om verdere conformiteit te garanderen, dienen voor dit product alleen onderhouds- en reparatiewerkzaamheden te worden overgelaten aan bevoegd onderhoudspersoneel.



C-Tick-teken

Dit product voldoet aan de communicatietechnieken van de Australian Communications Authority's Radio en aan de vereisten van EMC.



Ross Test Zegel

Dit product voldoet aan de Russische elektronische veiligheidskeurmerk.

FCC-wetgeving

LET OP: DE FABRIKANT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR RADIO- OF TELEVISIESTORINGEN DIE HET GEVOLG ZIJN VAN ILLEGALE AANPASSINGEN AAN DIT APPARAAT. DIT SOORT AANPASSINGEN KAN HET RECHT VAN DE GEBRUIKER OM DIT APPARAAT TE BEDIENEN NIETIG VERKLAREN.



Het apparaat is getest en is in overeenstemming met de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze beperkingen zijn ontworpen om een degelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een huishoudelijke installatie. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze bovendien uitzenden. Indien het apparaat niet in overeenstemming met de voorschriften is geïnstalleerd en wordt gebruikt, kan het schadelijke storingen veroorzaken aan radiocommunicaties. Er is echter geen garantie dat storingen optreden in een bepaalde installatie.

Als deze uitrusting wel schadelijke storingen toebrengt aan radio- of televisieontvangst, die kan worden bepaald door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangespoord te proberen de storing door één of meer van de volgende maatregelen te corrigeren:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere groep dan waar de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren technicus voor radio/tv voor hulp.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen (vervolg)

Ventilatie

BELANGRIJK - De eenheid wordt warm, wanneer deze gebruikt wordt. Stapel geen meerdere eenheden boven op elkaar. Niet in een gesloten ruimte zetten, zoals een boekenkast of in een kast zonder voldoende ventilatie.

Zorg ervoor dat kleine objecten niet door een ventilatioerooster vallen. Mocht dit gebeuren, zet het apparaat dan meteen uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de leverancier van het apparaat voor advies.

Plaatsen

Kies met zorg de installatielocatie. Niet in direct zonlicht zetten of dichtbij een warmtebron. Plaats geen open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op de eenheid. Vermijd ook locaties die blootgesteld worden aan trillingen, excessieve stof, kou of vocht. De eenheid kan worden gebruikt in een gematigd klimaat.

Deze eenheid moet op een stevig, vlak oppervlak worden geïnstalleerd. Niet in een dicht gebied zetten, zoals een boekenkast of in een kast. Zet de eenheid niet op een instabiel oppervlak of een plank. De eenheid kan vallen en dit kan tot zowel ernstig letsel leiden voor een kind of volwassene als tot beschadiging van het product zelf.

In verband met storing door magnetische velden mogen geen draaitafels of beeldbuis televisies in de buurt van het apparaat worden geplaatst.

Elektronische audiocomponenten komen pas echt op dreef na een periode van een week (indien verscheidene uren per dag gebruikt). Dit zal het mogelijk maken de nieuwe componenten tot rust te laten komen, de geluidskwaliteit zal ook na deze periode verbeteren.

Stroombronnen

Men dient de eenheid alleen te bedienen met een soort stroombron die u op het markeerlabel vermeld vindt. Bent u niet zeker van het soort stroomvoorziening bij u thuis, neem dan contact op met de leverancier van het product of de plaatselijke energiemaatschappij.

Deze eenheid is ontworpen om in de modus Standby gelaten te worden, wanneer de eenheid niet in gebruik is. Op deze wijze zal de levensduur van de versterker verlengd worden (dit geldt voor alle elektronische apparatuur). Om de eenheid uit te schakelen

zet u deze uit op het achterpaneel. Als u van plan bent lange tijd deze eenheid niet te gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

Overbelasting

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u stopcontacten en verlengingssnoeren niet te zwaar belasten. Overbelaste wisselstroomcontacten, verlengsnoeren, versleten stroomsnoeren, beschadigde of gebarsten draadisolatie en gebroken stekkers zijn gevaarlijk. Deze kunnen leiden tot elektrische schokken of brand.

Zorg ervoor dat u het stroomsnoer stevig insteekt. Om brom en ruis te voorkomen mag u de tussenverbindingsdraden niet bundelen met het stroomsnoer of de luidsprekerssnoeren.

Schoonmaken

Als u het apparaat schoon wilt maken, mag u de behuizing afvegen met een droge, stofvrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammonia of schuurmiddel bevatten. Spuit niet met een spuitbus op of bij de versterker.

Weggooiën van batterijen

Batterijen kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Verwijder oude batterijen met zorg en in overeenstemming met de plaatselijk geldende milieuvorschriften voor recycling van elektronische apparatuur.

Luidsprekers

Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u luidsprekers aansluit en gebruik alleen geschikte verbindingen.

Onderhoud

Deze apparaten kunnen niet door de gebruiker worden onderhouden. Probeer het apparaat nooit te repareren, te demonteren of te reconstrueren als er problemen optreden. Als u deze voorzorgsmaatregel negeert, kunt u een ernstige elektrische schok krijgen. Neem bij problemen of storingen contact op met uw dealer.

Beperkte garantie

Cambridge Audio garandeert dat dit product vrij is van defecten in materialen en uitvoering (onderworpen aan de hieronder uiteengezette bepalingen). Cambridge Audio zal dit product of eventuele defecte onderdelen in dit product repareren of vervangen (naar keuze van Cambridge Audio). Garantieperiodes kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg bij twijfel uw leverancier en bewaar altijd uw aankoopbewijs.

Als u service wilt tijdens de garantieperiode, neem dan contact op met de geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier waar u dit product hebt aangeschaft. Als uw leverancier niet in staat is de reparatie van uw Cambridge Audio-product uit te voeren, kan het door uw leverancier worden doorgestuurd naar Cambridge Audio of naar een geautoriseerde servicevertegenwoordiger van Cambridge Audio. U dient dit product te verzenden in zijn oorspronkelijke verpakking of in een verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt.

Om in aanmerking te komen voor service tijdens de garantieperiode, dient u een aankoopbewijs te overleggen in de vorm van een verkoopnota of een ontvangen factuur, die het bewijs vormt dat dit product binnen de garantieperiode valt.

Deze Garantie is ongeldig indien (a) het in de fabriek aangebrachte serienummer is veranderd of is verwijderd van dit product of (b) dit product niet is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier. U kunt Cambridge Audio of de distributeur van Cambridge Audio in uw land bellen om te controleren of u een ongewijzigd serienummer hebt en/of dit product is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier.

Deze Garantie dekt geen cosmetische schade of schade ontstaan door overmacht, ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, commercieel gebruik of modificatie van het product of enig onderdeel ervan. Deze Garantie dekt geen schade ontstaan door onjuiste bediening, onderhoud of installatie, of pogingen tot reparatie door ieder ander dan Cambridge Audio of een Cambridge Audio-leverancier, of een geautoriseerde servicevertegenwoordiger die toestemming heeft om garantiewerkzaamheden te verrichten voor Cambridge Audio. Elke reparatie waarvoor geen toestemming is gegeven, maakt deze Garantie ongeldig. Deze Garantie dekt geen producten die zijn verkocht ALS ZODANIG of MET ALLE GEBREKEN.

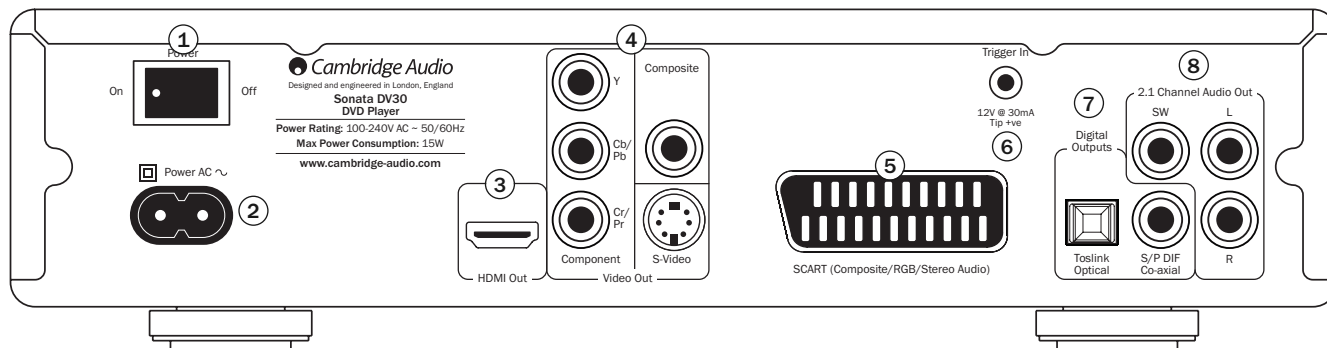
REPARATIES OF VERVANGINGEN ZOALS UITGEVOERD OP GROND VAN DEZE GARANTIE, VORMEN HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE CONSUMENT. CAMBRIDGE AUDIO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE BIJ SCHENDING VAN ENIGE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIE IN DIT PRODUCT.

UITGEZONDERD VOOR ZOVER DIT BIJ WET VERBODEN IS, IS DEZE GARANTIE EXCLUSIEF EN VERVANGT DEZE ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, WAARONDER MAAR NIET UITSLUITEND DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

In sommige landen en in bepaalde staten van de V.S. is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade of impliciete garanties, zodat de bovengenoemde uitsluitingen mogelijk niet voor u gelden. Deze Garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u hebt mogelijk nog andere wettelijke rechten die van staat tot staat of van land tot land kunnen verschillen.

Voor hulp en diensten, binnen of na uw garantie, kunt u contact opnemen met uw leverancier.

Aansluitingen achterzijde



① Aan/uitschakelaar

Schakelt het apparaat aan en uit.

② AC-voedingsaansluiting

Steek pas nadat u alle apparaten hebt aangesloten de stekker van de AC-voedingskabel in het stopcontact en zet dan het toestel aan. Het toestel is nu klaar voor gebruik.

Opmerking: De beste keuze voor het aansluiten van videobronnen is altijd HDMI (hoogste kwaliteit en in bepaalde gevallen ook geschikt voor audio), vervolgens component video, RGB/SCART, S-video en composite video (laagste kwaliteit). De HDMI- en componentuitgangen ondersteunen tevens progressive scan dat, indien deze functie door uw tv wordt ondersteund, een betere beeldkwaliteit geeft.

③ HDMI-uitgang

HDMI (High-Definition Multi-Media Interface) is een volledig digitale aansluiting voor zowel audio als video. Sluit het apparaat met een speciale HDMI-kabel aan op een compatibele HDMI-ingang van uw tv of monitor.

④ Analoge videouitgangen

Composite – voor aansluiting op uw tv met een 75ohm RCA-phonokabel, speciaal voor videogebruik.

S-Video – voor aansluiting op uw tv met een speciale S-videokabel.

Component – voor aansluiting op de YCbCr- of YPbPr-contacten (gewoonlijk rood-groen-blauw) van een tv-toestel met drie 75 ohm RCA-phonokabels, speciaal voor videogebruik.

Opmerking: Component is standaard ingeschakeld – 720p (50Hz) bij PAL en 720p (60Hz) bij NTSC.

5 Scart RGB

Gebruik een scart/peritelkabel voor de aansluiting op de 21-pins scartingang van uw tv. Scart geeft tegelijkertijd audio (stereo) en video (als composite of RGB) door. Als scart-RGB is ingeschakeld, worden RGB- en compositesignalen tegelijkertijd via de scartaansluiting doorgegeven. Uw tv-toestel zal automatisch RGB (signaal met betere kwaliteit) selecteren indien het toestel dit signaal ondersteunt. Raadpleeg bij problemen, of als u wilt weten welke scartaansluiting van uw tv u moet gebruiken, de handleiding van uw tv.

Opmerking: Als u RGB-uitvoer via scart wenst, moet u de HDMI-uitgang in de stand 'Uit' (Off) zetten (HDM-resolutieoptie) en in het Instelmenu video scart-RGB selecteren in plaats van Component-uitvoer (scart/component optie).

6 Triggeringang

De DV30 kan worden in- en uitgeschakeld (d.w.z. in en uit de standbymodus worden gezet) als op de triggeringang een 5-12V DC-siginaalontvanger is geplaatst. De signaalsterkte van de bijbehorende Sonata AR30- of DR30 2.1-ontvangers is voldoende om de DV30 automatisch uit te schakelen.

7 Digitale uitgangen

Op de digitale uitgangen kan een geschikte audio-/video-ontvanger worden aangesloten voor het decoderen van het surround-soundsignaal (de uitgang moet worden ingesteld op 'raw bitstream' – zie het hoofdstuk Instelmenu Audio). Deze uitgangen kunnen ook worden gebruikt om een externe dac aan te sluiten of een digitaal opnameapparaat (de uitgang moet dan worden ingesteld op 'PCM stereo' – zie het hoofdstuk Instelmenu Audio).

Opmerking: De HDMI-uitgang is eveneens geschikt voor surround sound of stereo audio (evenals video). Raadpleeg het hoofdstuk Instelmenu Audio op pagina 53 voor gedetailleerde gegevens.

Toslink Optical – Gebruik een TOSLINK glasvezelkabel van goede kwaliteit.

S/P DIF Co-axial Digital – Gebruik een 75 ohm digitale RCA/Phono-verbindingkabel die speciaal voor digitaal audiogebruik is bestemd.

Belangrijk: Voor de beste resultaten raden wij aan, altijd Cambridge Audio-kabels met levenslange garantie te gebruiken.

8 2.1 Audiuitgang

Deze aansluitingen zijn voor 2.1 uitvoer, d.w.z. stereo plus sub. Ze kunnen naar behoeven worden gebruikt voor aansluiting op de 2.1 audio line-level ontvangst-aansluitingen van een versterker, AV-ontvanger, of een versterkte speakerstet.

Belangrijke opmerking:



Dit apparaat is bestemd om video-dvd's, compact discs, opgenomen cd's (cd-r) en herschrijfbare cd's (cd-rw) af te spelen, die voorzien zijn van het hier afgebeelde identificatielogo. Andere discs kunnen niet worden gebruikt. Op de cd-r/cd-rw discs dient een correcte inhoudsopgave (TOC) te zijn opgenomen, zodat ze kunnen worden afgespeeld. Het apparaat kan uitsluitend discs afspelen die zijn opgenomen in cd-da formaat voor muziekweergave. Probeer niet op dit apparaat een disc met andere informatie af te spelen, zoals een cd-rom voor pc's met mp3- of wma-bestanden.

Bedieningspaneel voorzijde



① Stand-by/Aan (Standby/On)

Schakelt het toestel tussen de stand-bymodus (aangegeven door zwak verlicht led) en Aan (aangegeven door helder led). Stand-by is een ecomodus, waarin het stroomverbruik minder dan 10 Watt bedraagt. U kunt het toestel in de stand-bymodus laten wanneer u het niet gebruikt.

② Infraroodsensor

Ontvangt IR-opdrachten van de bijgeleverde afstandsbediening. Hiervoor is een vrije, onbelemmerde lijn nodig tussen de afstandsbediening en de sensor.

③ Stoppen/Uitwerpen

Hiermee opent en sluit u de cd-lade. Druk eenmaal om het afspelen van een disk te onderbreken. Als u daarna op *Afspelen* drukt, wordt het afspelen vanaf deze positie hervat. Als u nogmaals op *Stoppen* drukt, wordt het afspelen geheel gestopt en bij de derde maal drukken wordt de disk uitgeworpen.

④ Disklade

Dvd/cd-lade Druk op de toets *Stoppen/Uitwerpen* om de lade te openen of te sluiten.

⑤ Display

Geeft de functies van de Sonata DV30, de afspelerstatus, etc. weer.

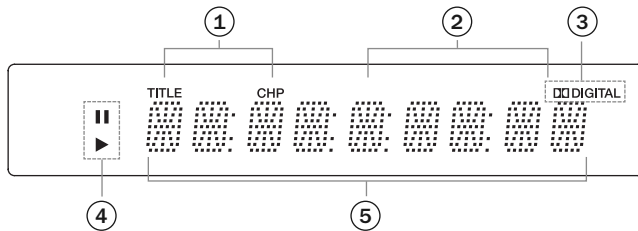
⑥ Afspelen/Pauze

Toets voor afspelen en pauzeren (bevrozen).

⑦ Overslaan

Druk meerdere malen op deze toets als u tracks of hoofdstukken wilt overslaan.

Display voorzijde



① Titel/hoofdstuk (Title/CHP)

Geeft titel en nummer van hoofdstuk aan.

② Tijd

Geeft in uren, minuten en seconden de afgespeelde tijd van de dvd aan.

③ Decodeermodus

Geeft aan, dat een Dolby Digital-soundtrack wordt gedecodeerd en voorbereid voor 2.1-uitvoer.

④ Afspelen

Geeft aan dat de disk wordt afgespeeld of gepauzeerd.

⑤ Centraal informatiedisplay

Geeft de verschillende functies van het toestel weer,

Afstandsbediening

De DV30 wordt geleverd met een Navigator-afstandsbediening, waarmee dit toestel wordt bediend en waarmee tevens een AR30- of DR30 2.1-ontvanger met iPod-dockingstation en/of een CD30 cd-speler kan worden bediend. Gebruik altijd alkalinebatterijen.

Belangrijk!

De standaard modus voor de afstandsbediening is de multifunctionele bediening.

Druk, om de DV30 in deze modus te bedienen, eerst op de dvd-toets op de afstandsbediening (hiermee wordt ook de dvd-bron geselecteerd).

Druk voor de bediening van de andere functies van een AR30 of DR30, de ingebouwde tuners ervan, het DD30-iPod-dock of een CD30, eerst op de gewenste bron (bijv. mp3 voor iPod, cd voor CD30, etc.), om de juiste modus te selecteren.

Als u geen AR30 of DR30 bezit, kunt u de afstandsbediening op DV30 vergrendelen. U hoeft dan niet eerst de dvd-toets in te drukken om de DV30 te bedienen. Om de DV30-bedieningsmodus te vergrendelen, moet u de dvd-toets ingedrukt houden terwijl u de batterijen plaatst. Verwijder, om de standaard modus weer in te stellen, de batterijen en wacht vijf minuten voordat u ze weer terugplaatst.

Openen/Sluiten

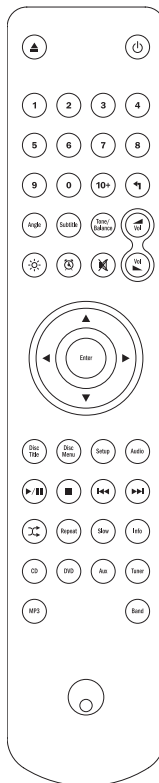
Hiermee opent en sluit u de cd-lade.

Stand-by/Aan

Schakelt het toestel tussen de modi Stand-by (laag stroomverbruik) en Aan.

Cijfertoetsen

Druk op het nummer van een gewenst(e) hoofdstuk of track om rechtstreeks hierheen te gaan. Om een getal hoger dan tien te selecteren, drukt u eerst op 10+ en vervolgens op het tweede cijfer (bijv. voor 15 drukt u eerst op 10+ en vervolgens op 5). Om een getal hoger dan 20 te selecteren, drukt u eerst tweemaal op 10+ en vervolgens op het tweede cijfer (bijv. voor 23 drukt u eerst tweemaal op 10+ en vervolgens op 3). Met deze toetsen kunt u ook vooraf ingestelde nummers of tracks op een CD30, AR30 of DR30 selecteren.



Terug

Druk op Terug om terug te gaan naar de vorige handeling in de menu's Diskinstellingen.

Angle (Hoek)

Druk op deze toets om de camerahoek te variëren (indien functie op dvd beschikbaar).

Subtitle (Ondertiteling)

Druk op deze toets om de ondertiteling in of uit te schakelen (indien functie op dvd beschikbaar).

Helderheid

Stelt het display in op helder of zwak.

▲ ▼ ◀ ▶ Navigatie

Druk op de pijlen om te navigeren door de instelmenu's.

Enter

Druk hierop om het/de in het display gemarkeerde item/functie te selecteren.

Disktitel

Druk op deze toets om het titelmenu van de dvd te openen. Dit is in de regel het basismenu van waaruit de film kan worden gestart of vanwaar u kunt navigeren naar geselecteerde scènes of speciale functies, etc.

Diskmenu

Druk op deze toets om het eigen instelmenu van de dvd te openen.

Setup (Instellingen)

Druk op deze toets om het instelmenu van de DV30 te openen. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk 'Instellingen dvd-speler' in deze handleiding.

Audio

Druk op deze toets om naar andere soundtracks op de dvd te gaan (indien functie op dvd beschikbaar).

Afspelen/Pauze

Indrukken om het afspelen te beginnen of te pauzeren.*

Stoppen

Indrukken om het afspelen van de dvd te stoppen.*

Druk hierop in de mp3-modus om een iPod-menu te openen. Deze functie werkt alleen wanneer de iPod in het DD30-dock is geplaatst en is aangesloten op een AR30- of DR30-ontvanger.

Overslaan/Zoeken

Rechts – Eenmaal drukken om naar de/het volgende track of hoofdstuk op de disk te gaan. Indrukken en vasthouden om meerdere tracks over te slaan.*

Links – Eenmaal drukken om naar de/het vorige track of hoofdstuk op de disk te gaan. Indrukken en vasthouden om meerdere tracks over te slaan.*

Shuffle

Indrukken om de shuffle-functie van een iPod (indien geplaatst in een DD30-dock) of CD30-cd-speler te activeren.*

Repeat (Herhalen)

Indrukken als u een hoofdstuk of titel op een dvd of een bepaalde track van een cd of de hele cd meerdere keren wilt afspelen. Eenmaal drukken: hoofdstuk/track wordt herhaald; tweemaal drukken: titel/disk wordt herhaald; driemaal drukken: alles wordt herhaald.*

Slow (Langzaam)

Als u tijdens het afspelen van een dvd (meerdere keren) op deze toets drukt kunt u op verschillende snelheden in slow motion voorwaarts en achterwaarts afspelen en terugkeren naar de normale snelheid.

* Deze toetsen hebben dezelfde functie bij een CD30-cd-speler of een iPod bij gebruik met een AR30- of DR30-ontvanger.

Info

Druk tijdens het afspelen van een dvd op deze toets om de informatieopties op het scherm weer te geven.

De volgende toetsen zijn bedieningstoetsen voor de AR30- of DR30-ontvanger en zijn **niet** bestemd voor de bediening van de DV30 zelf:

Alarm/Klok

Druk op deze toets om het alarm- en slaapmenu te openen.

Mute

Onderdrukt het geluid. Druk nogmaals op de toets om het geluid weer hoorbaar te maken.

Volume

Verhoogt of verlaagt het volume van de versterker.

Tone/Balance

Meerdere keren drukken om de menu's Bass, Treble en Balance van de AR30 of de DR30 te openen. Met de volumetoetsen kunt u deze functies bijstellen.

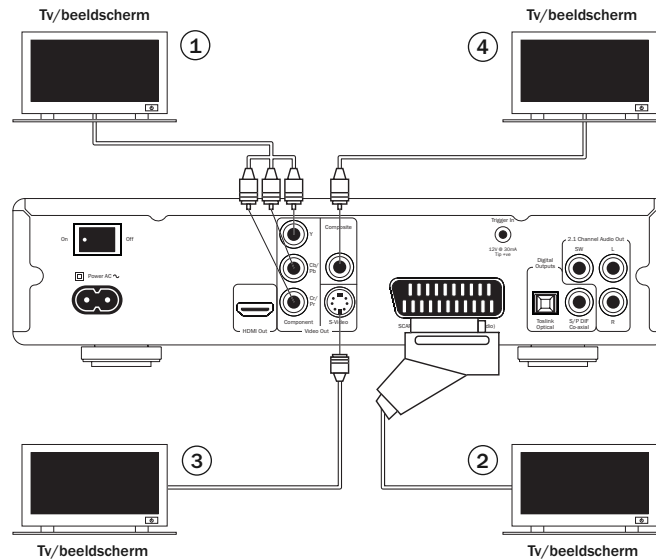
Brontoetsen (cd, dvd, aux, tuner, mp3, band)

Druk op de betreffende brontoets om de gewenste invoerbron te selecteren.

Analoge videoaansluitingen

De DV30 kan zowel in volledig digitaal (HDMI) als in analoog formaat (composite, S-video, SCART/RGB en component) videosignalen uitvoeren. Als uw tv-toestel HDMI ondersteunt, verdient dit formaat de voorkeur (zie HDMI-aansluitingen op pagina 45). Indien uw tv-toestel alleen analoog videoformaat ondersteunt, komen (in volgorde van afnemende kwaliteit) de formaten component, RGB/SCART, S-video en composite in aanmerking.

- ① **Component** – aansluiten met 75ohm component videokabels (3RCA-3RCA, gewoonlijk rood-groen-blauw).
- ② **SCART RGB** – aansluiten met een speciale scart-audio/videokabel.
- ③ **S-video** – aansluiten met een S-videokabel.
- ④ **Composite** – aansluiten met een enkelvoudige 75ohm video/phonokabel (RCA-RCA).

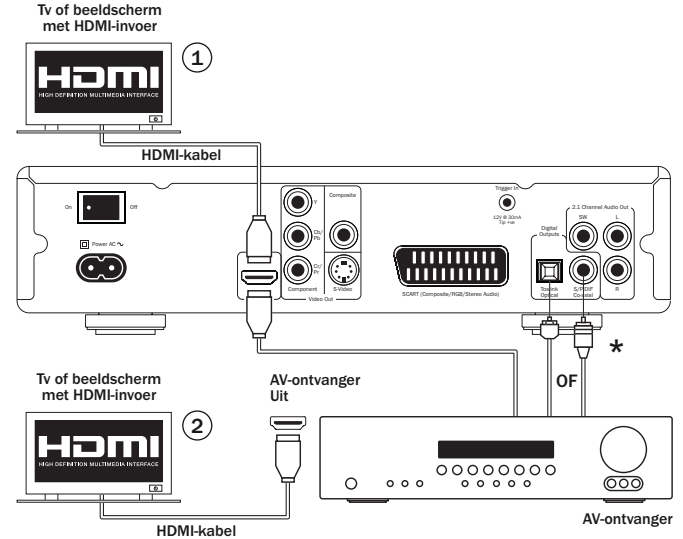


HDMI-aansluitingen

HDMI (High-Definition Multi-Media Interface) is een volledig digitale aansluiting voor zowel audio als video, via één kabel. Rechtstreekse digitale overdracht van video en ondersteuning van verschillende soorten HD-video-inhoud maken dit tot de beste aansluiting voor beeldkwaliteit.

Omdat HDMI zowel digitale audio- en video signalen kan doorgeven, kan HDMI ook geschikt bij AV-ontvangers die deze functie ondersteunen bijv. surround-sound decoderen. Optie 1 in de afbeelding rechts toont een rechtstreekse aansluiting op een tv-toestel. Optie 2 toont een aansluiting via een surround-soundontvanger met HDMI In/Uit.

DVI- (Digital Video Interface) uitvoer kan worden ondersteund met behulp van DVI-naar-HDMI-adapters, doordat deze twee aansluitingstypes compatibel zijn. Bij gebruik van DVI worden alleen videobeelden naar de tv of het beeldscherm doorgegeven. Voor het doorgeven van geluid van de DV30 naar de AV-ontvanger of de tv is dan een afzonderlijke analoge of digitale audioverbinding nodig.

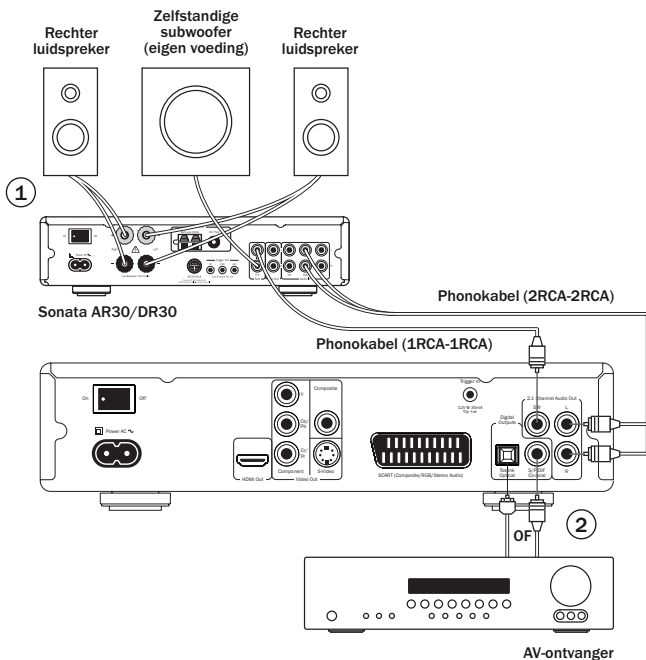


* Als uw AV-ontvanger HDMI kan activeren maar op deze manier geen audio kan ontvangen, is een extra SPDIF- of Toslink-kabel nodig.

- ① Rechtsreeks aansluiting op een tv
- ② Aansluiting op een tv via een AV-ontvanger

Audioaansluitingen

Tussen de Sonata DV30 en uw stereo- of AV-systeem zijn drie verschillende audioverbindingen mogelijk:



1 Analooq stereo (met of zonder subwoofer)

De Sonata DV30 kan Dolby Digital- of LPCM-soundtracks afspelen en deze uitvoeren als analooq 2.1. Een stereo-ontvanger (bijv. de bijpassende AR 30 of DR30) of versterkte luidsprekers kunt u aansluiten met stereo-phono/RCA-kabels (zie afbeelding).

Als u een AR30 of DR30 en subwoofer bezit, kunt u de subwoofer-uitgang van de DV30 aansluiten op de subwoofer-ingang van de ontvanger, en de subwoofer-uitvoer van de ontvanger op uw subwoofer.

2 Digitaal audio

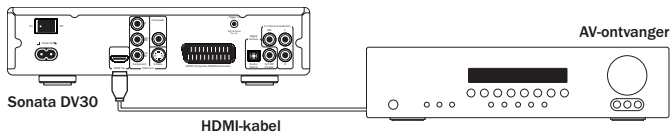
Via de digitale audiouitgangen kunnen de surround-soundsignalen van dvd's worden doorgegeven naar een externe AV-ontvanger (**Opmerking:** in het Instelmenu Audio moet SPDIF-uitvoer zijn ingesteld als 'RAW bitstream'). De Sonata DV30 verzendt een niet-gedecodeerde audio-bitstream naar de AV-ontvanger om te worden gedecodeerd naar 5.1, 6.1 of 7.1, etc.

Hiervoor moet een 75ohm coaxkabel voor digitale audio of een Toslink-glasvezelkabel worden gebruikt (één van de twee).

Opmerking: Het is ook mogelijk, voor opnemen met conventionele cd-r-/md-apparaten, digitale stereosignalen uit te voeren via de digitale uitgangen. Zie voor meer informatie hierover het hoofdstuk over het instellen van de dvd-speler.

3 HDMI

Via de HDMI-uitgang kunnen audio- en videosignalen rechtstreeks naar een tv worden uitgevoerd, of via een AV-ontvanger voor het decoderen van surround-sound etc. Zie pagina 45 voor meer informatie.



Surround-soundformaten

Via de analoge uitgangen kan de DV30 cd's en dvd's in stereo of 2.1-uitvoer afspelen, wanneer deze zijn gecodeerd voor Dolby Digital (5.1), Dolby Digital EX (6.1), ProLogic II of Ilx, of LPCM-soundtracks.

In al deze gevallen zal de DV30 de soundtrack decoderen en uitvoeren als 2.1 (stereo plus sub). Omdat het een stereoapparaat is, is decoderen naar 5.1, 6.1 of 7.1 uitvoer niet mogelijk.

Het apparaat kan echter via de digitale uitgangen een raw-bitstreamversie van alle soundtracks uitvoeren, die dan wordt gedecodeerd door een externe AV-ontvanger (zoals de Cambridge Audio's 640R). Dat maakt het decoderen van de vele surround-soundformaten in 5.1, 6.1 of 7.1 en hoger mogelijk.

Navolgend een korte beschrijving van gebruikelijke surround-soundformaten, waarmee u te maken kunt krijgen:



Dolby Digital (5.1)

Dit is de verplichte soundtrackcodering voor dvd-films. DD, ook bekend als DD (3/2) of DD 5.1, levert (max.) 5.1 uitvoer van correct gecodeerde Dolby Digital dvd's. Er zijn vijf hoofdkanalen (linksvoor, rechtsvoor, midden, surround links, surround rechts) en het low-frequency-effects-kanaal voor de subwoofer, elk afzonderlijk gecodeerd. Voor het decoderen van Dolby Digital naar volledig 5.1 is een Dolby Digital-gecodeerde dvd (bijna alle dvd's) nodig, alsmede een digitale verbinding tussen de DV30 en een geschikte AV-ontvanger. De DV30 kan ook zelf DD 5.1-soundtracks decoderen, maar alleen naar analoog 2.1.

Opmerking: Dolby Digital- en DTS-formaten kunnen soms over minder kanalen beschikken dan hun maximum, bijv. Dolby Digital (2/0). In dat geval heeft een gecodeerd Dolby Digital-signaal slechts een tweekanaals stereosignaal (de andere kanalen zijn dan niet actief). Dit ligt aan de manier waarop de dvd tijdens de productie is gecodeerd.



Dolby Digital EX

Ook bekend als DD (3/3) of DD 6.1, een verbeterde versie van Dolby Digital. Naast de afzonderlijk gecodeerde 5.1-kanalen beschikt DD EX over een extra zesde kanaal (surround back, dat 6.1 of 7.1 levert bij mono-achtergrondgeluiden), matrix-gecodeerd in de achtergrondgeluiden. Voor het decoderen van Dolby Digital EX is een Dolby Digital EX-gecodeerde dvd nodig, alsmede een digitale verbinding tussen de DV30 en een geschikte AV-ontvanger die dit formaat kan decoderen. De DV30 kan DD 6.1-soundtracks alleen naar analoog 2.1 decoderen.



Dolby ProLogic II

ProLogic II is een Dolby-techniek waarbij vijf kanalen (linksvoor, rechtsvoor, midden, surround links, surround rechts) via een analoog matrixproces worden gecodeerd in een steromix. Deze mix wordt door toestellen als de DV30 die geen PLII decoderen afgespeeld als normaal stereogeluid (door de DV30 als stereo + sub).

Voor het decoderen van PLII-soundtracks is een analoge of digitale verbinding vereist tussen de DV30 en een geschikte surround-soundprocessor die dit formaat kan decoderen.



DTS 5.1, DTS-ES 6.1 matrix, DTS-ES 6.1 discrete, DTS Neo:6, DTS 96/24

Diverse DTS-technieken die (max.) 5.1/6.1 (en 7.1 met mono-achtergrondgeluid) leveren vanaf correct gecodeerd DTS-materiaal. Sommige nieuwe dvd's hebben zowel de verplichte DD- als de optionele DTS-codering op verschillende audiotracks.

Surround-sound formaten (vervolg)

De DV30 kan deze optionele DTS-formaten niet zelf decoderen, maar kan ze wel via de digitale uitgangen voor decodering doorgeven naar een hiervoor geschikte externe AV-ontvanger. Voor het decoderen van DTS is een correct gecodeerde DTS-disk nodig, alsmede een digitale verbinding tussen de DV30 en een AV-ontvanger die de betreffende DTS-codering kan decoderen.

Videoformaten



Dvd's zijn gecodeerd volgens het mpeg2 lossy-videoformaat en leveren twee uur digitale videobeelden van hoge kwaliteit op eenlagige en meer dan vier uur op tweelagige disks.

Opmerking: Bij tweelagige dusks treedt altijd een korte pauze of vertraging op bij het wisselen van laag.

Evenals de video zelf kunnen dvd's tot acht verschillende digitale audiotracks, 32 ondertitelingstracks en negen camerahoeken opslaan (indien de filmproducenten deze hebben gebruikt).

DivX MP4

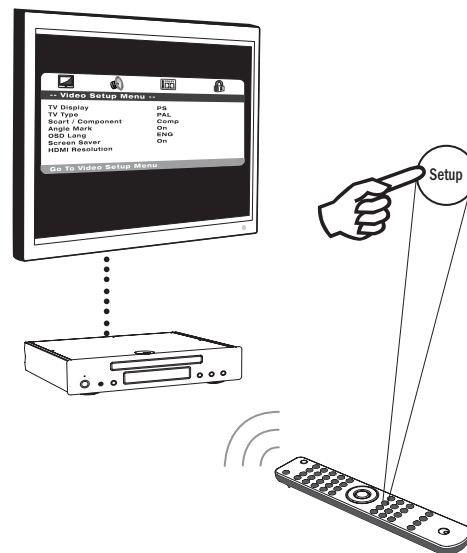
DivX is een nog meer (dan bij normale dvd's) gecomprimeerd digitaal videoformaat; zoiets als mp3 voor video. DivX comprimeert de videogegevens tot een fractie van de oorspronkelijke omvang, door middel van de sterkere mpeg 4 deel 2 (MPEG4 Part2) -compressie. DivX breidt de primaire mp4-codering uit met aanvullende functies op de disk en uiteenlopende compressiekwaliteitsniveaus in de codeerfase.

DivX- of primaire raw-mpeg-4-bestanden op cd's of dvd's worden door de DV30 ondersteund.

De DV30 kan soms ook andere bestanden van het type mp4 afspelen, die zijn geproduceerd met andere CODEC-programma's (zoals Xvid®), maar **dit kan niet worden gegaandeerd**.

Dvd-speler instellen


Druk op de afstandsbediening op de toets *Instellingen* om het instelmenu van de DV30 te openen.



Het schermmenu Instellingen van de DV30 is beschikbaar voor alle videouitgangen.
Opmerking: De standaard instelling voor de HDMI-uitgang is 'Ingeschakeld'.

Instelmenu video

Bovenin het scherm ziet u pictogrammen die de vier verschillende hoofdmenu's weergeven.

-  Instelmenu video
-  Instelmenu audio
-  Instelmenu Dolby Digital
-  Menu Voorkeuren*

* **Opmerking:** Om het menu Voorkeur binnen te gaan moet de eenheid eerst in de stopmodus zijn.

Druk op *Setup* (Instellingen) om het menusysteem te openen. Markeer met de *navigatiepijlen* (▲▼◀▶) het pictogram bovenin het scherm van het hoofdmenu dat u wilt selecteren en druk dan op *Enter* of ▼ om dat menu te openen en het eerste submenu te selecteren. U kunt nu met ▲▼ navigeren naar elk submenu dat u wilt wijzigen. Druk vervolgens op ◀▶ om de instellingen te selecteren.

De gele markering geeft het/de door u geselecteerde menu of instelling aan, de oranjebruine markering geeft de actuele instelling aan. Als u op *Enter* drukt, wordt de gemarkeerde instelling als de nieuwe opgeslagen. Druk op ◀ om een submenu te verlaten en naar de lijst met submenu's terug te gaan, en nogmaals op ◀ om naar het overzicht van de hoofdmenu's terug te keren. U kunt nu met ◀▶ een nieuw hoofdmenu selecteren.

Opmerking: Bepaalde instellingen staan onderling met elkaar in verband, d.w.z. wanneer een functie wordt geactiveerd wordt een andere automatisch gedeactiveerd. De gedeactiveerde functie wordt dan grijs weergegeven en kan niet worden ingesteld.

Druk op *Setup* om het menusysteem te verlaten. Bij het verlaten van de menu's worden alle instellingen opgeslagen, ook als de stroom wordt uitgeschakeld.



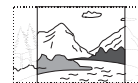
Nadat u het Instelmenu video hebt geselecteerd, kunt u met de pijlen ▲ and ▼ omhoog en omlaag navigeren naar het gewenste submenu. Gebruik de navigatiepijlen (▲▼◀▶) om de instellingen te wijzigen en druk op *Enter* om uw keuze te bevestigen. De volgende lijst op de achterzijde geeft de structuur van het Instelmenu video weer.

Menu's	Instellingen
Tv-scherm	<ul style="list-style-type: none"> 4:3 PanScan 4:3 LettBox 16:9 Breed
Tv-systeem	<ul style="list-style-type: none"> PAL AUTO NTSC
Scart/Component	<ul style="list-style-type: none"> Component-p Component-i Scart RGB
Hoekmarkering	<ul style="list-style-type: none"> Aan Uit
OSD Taal	<ul style="list-style-type: none"> English Español Deutsch Français Italiano Nederlands Dansk
Screensaver	<ul style="list-style-type: none"> Aan Uit
HDMI-resolutie	<ul style="list-style-type: none"> Uit 480p (60Hz) 720p (60Hz) 1080i (60Hz) 1080p (60Hz) 576p (50Hz) 720p (50Hz) 1080i (50Hz) 1080p (50Hz)

Tv-scherm

Selecteer het formaat van uw tv-scherm.

4:3 PanScan — Selecteer deze optie voor een normale tv. Het beeld wordt schermvullend weergegeven, maar een deel van het beeld wordt automatisch afgesneden. Deze functie is afhankelijk van de disk en is alleen beschikbaar als de producent van de disk dit formaat heeft opgenomen.



4:3 LettBox — U kunt voor een normale tv ook deze optie selecteren. Het volledige breedbeeld wordt op het scherm weergegeven met zwarte balken boven en onder het beeld.



16:9 Breed — Selecteer deze optie voor een breedbeeld tv-toestel. Het volledige beeld wordt weergegeven zonder afgesneden delen of zwarte balken (behalve wanneer zwarte balken in de video aanwezig zijn, wat soms het geval is bij "director's cut" of breedbeeldfilms met een verhouding 2.35:1).



Opmerking: Als het beeld verdwijnt, mogelijk door het selecteren van een formaat, resolutie of verbindingstype dat uw tv niet kan weergeven, sluit dan uw tv aan op de composite-uitgang van de DV30. Dit is het eenvoudigste verbindingstype en is altijd actief, zodat u toegang hebt tot het schermmenu en de instellingen van uw DV30 kunt herstellen naar een modus die uw tv kan weergeven.

Tv-systeem

Selecteer 'NTSC' of 'PAL' om de analoge video-uitgangen van de DV30 in te stellen op het tv-systeem in uw land (de DV30 speelt indien nodig ook automatisch PAL-dvd's af in NTSC-formaat en omgekeerd), of selecteer 'AUTO' als u wilt dat de DV30 de codering van de disk volgt.

Opmerking: Niet alle tv-toestellen kunnen beide systemen weergeven. Een leeg scherm of geen beeld kan het gevolg zijn, wanneer het verkeerde systeem is geselecteerd.

Scart/Component

Opmerking: Dit menu is alleen toegankelijk wanneer de HDMI-uitvoer is ingesteld op 'Uit'. Selecteer een van de volgende mogelijkheden:

Component-p – Activeert de progressive scan component (YPbPr) bij gebruik van de 3 phono/RCA component-uitgangen aan de achterkant.

Component-i – Activeert de interlaced scan component (YCbCr) bij gebruik van de 3 phono/RCA component-uitgangen aan de achterkant.

SCART RGB – Activeert interlaced scan RGB + Sync bij gebruik van de SCART/Peritel-uitgang aan de achterkant.

Opmerking: Niet alle tv's zijn geschikt voor progressive scan component. Als dat het geval is, kan het scherm zwart blijven.

Bij Component-p is de uitvoer 480p wanneer het tv-systeem is ingesteld als NTSC en 576p wanneer het tv-systeem is ingesteld als PAL. Hetzelfde geldt voor Component-p; de uitvoer is 480i wanneer het tv-systeem is ingesteld als NTSC en 576i wanneer het tv-systeem is ingesteld als PAL. Als u de instelling Auto hebt gekozen, wordt het disktype aangehouden.

Opmerking:

- De Composite- (CVBS) en S-videouitgangen zijn altijd beschikbaar en voeren altijd interlaced video uit, ongeacht of Component, RGB of HDMI is geselecteerd.
- Als u de HDMI-uitvoer activeert door een uitvoerresolutie in te stellen, worden de menu's Tv-systeem en SCART/Component gedeactiveerd en de component-uitgangen in component-p- (progressive scan)-formaat geactiveerd.
- Bij geactiveerde HDMI-uitvoer, voeren alle analoge videouitgangen PAL uit als een 50Hz HDMI-modus is geselecteerd, of NTSC als een 60Hz HDMI-modus is geselecteerd.
- Bij gedeactiveerde HDMI-uitvoer volgen alle videouitgangen het tv-systeem bij de keuze van de PAL- of NTSC-modus.

HDMI-instellingen

De standaard instelling is 'Ingeschakeld'. De standaard resolutie bedraagt 720p (50Hz) bij PAL en 720p (60Hz) bij NTSC. Als u de resolutie wilt wijzigen, kunt u die selecteren die het best overeenkomt met uw tv.

576p (50Hz) progressief PAL-formaat

720p (50Hz) opgeschaald naar PAL met 720 beeldlijnen progressief

1080i (50Hz) opgeschaald naar PAL met 1080 beeldlijnen interlaced

1080p (50Hz) opgeschaald naar PAL met 1080 beeldlijnen progressief

480p (60Hz) progressief NTSC-formaat

720p (60Hz) opgeschaald naar NTSC met 720 beeldlijnen progressief

1080i (60Hz) opgeschaald naar NTSC met 1080 beeldlijnen interlaced

1080p (60Hz) opgeschaald naar NTSC met 1080 beeldlijnen progressief

Opmerking: Bij selectie van een 50Hz-formaat geeft het menu Tv-systeem automatisch PAL weer. Bij selectie van een 60Hz-formaat geeft het menu Tv-systeem automatisch NTSC weer.

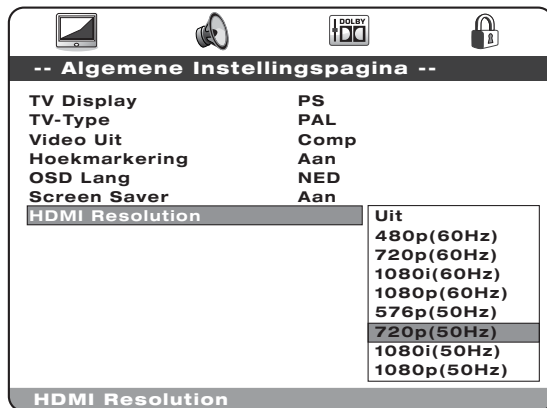
Belangrijk! Als u een HDMI-resolutie selecteert die uw tv niet ondersteunt, kunt u het beeld kwijtraken. In dat geval kan het nodig zijn, dat u een analoge videoverbinding met uw tv tot stand brengt om het beeld weer terug te krijgen. U kunt dan in het instelmenu een andere resolutie kiezen.

Instelmenu video (vervolg)

Belangrijke opmerking:

Sommige tv's kunnen soms problemen hebben met het weer oppikken van een HDMI-sigitaal (geen beeld of verkeerde kleurbalans) wanneer op de dvd-speler een HDMI-instelling wordt gewijzigd.

Mocht dat gebeuren, dan kunt u gewoon de standaard HDMI-resolutie opnieuw selecteren via het Instelmenu video van de DV30:



Dan krijgt uw tv het signaal weer terug en werkt weer als gewoonlijk.

Angle Mark (Opnamehoek)

Bij dvd's die zijn opgenomen met verschillende opnamehoeken kunt u de opnamehoek wijzigen. De instelling voor de opnamehoek heeft twee modi: 'Aan' en 'Uit'. Indien ingesteld op 'Aan' wordt de afgespeelde opnamehoek weergegeven in de rechterbovenhoek van het tv-scherm. Indien ingesteld op 'Uit' wordt op het tv-scherm geen opnamehoek weergegeven.

Opmerking: De opnamehoek verschilt van disk tot disk en van scène tot scène.

Druk op de afstandsbediening op de toets *Hoek* (Angle) om van hoek te wisselen.

OSD Language (Taal besturingssysteem)

U kunt kiezen uit zeven talen: Engels, Spaans, Duits, Frans, Italiaans, Nederlands en Deens.

Screensaver

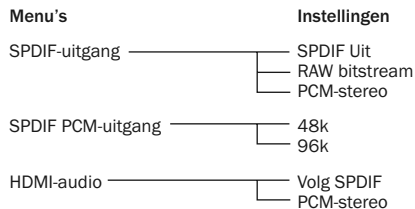
Als u de screensaverfunctie activeert, verschijnt een screensaverafbeelding zodra het toestel wordt gestopt, als de disklade open staat of geen disk is geplaatst, of als het beeld gedurende ca. 60 seconden stilstaat. De screensaver is bedoeld om het risico op beeldretentie (inbranden) als gevolg van een stilstaand beeld te verminderen. Beeldretentie kan voorkomen bij alle soorten tv-toestellen; plasma-tv's zijn hiervoor bijzonder ontvankelijk.

Opmerking: De standaard instelling is 'Aan'.

Instelmenu audio



Nadat u het Instelmenu audio hebt geselecteerd, kunt u met de pijlen \blacktriangle and \blacktriangledown omhoog en omlaag navigeren naar het gewenste submenu. Gebruik de navigatiepijlen (\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright) om de instellingen te wijzigen en druk op *Enter* om uw keuze te bevestigen. De structuur van het Instelmenu audio is als volgt:



SPDIF- (en TOSlink-glasvezel-) uitgang

Er zijn drie opties beschikbaar: Uit, Raw bitstream en PCM-stereo.

Wanneer 'PCM-stereo' is geselecteerd, is de digitale uitvoer altijd digitaal PCM-stereo (LPCM) voor gebruik met een DAC, opname met MD of cd-r, etc.

Wanneer 'Raw Bitstream' is geselecteerd is de uitvoer PCM-stereo bij stereodisks of soundtracks, of surround-sound bitstream bij surround-sound-soundtracks. Voor decoderen door een externe AV-ontvanger, zie onderstaande tabel:

DISK \ INSTELLING	PCM	Raw
Cd	PCM @ 16/44.1	PCM @ 16/44.1
Dvd-V	Downmixed PCM @ 24/48 of 24/96*	Raw bitstream voor surround sound soundtracks PCM @ 24/48 of 24/96* voor stereo-soundtracks

* 48kHz of 96kHz afhankelijk van de bitdiepte van de soundtrack en LPCM-grens ingesteld als hieronder aangegeven.

SPDIF PCM-uitgang

Dit bepaalt of de SPDIF LPCM-uitvoer van dvd's een maximale sample rate kan hebben van 96kHz (als de disk dit ondersteunt), of zal worden verlaagd naar maximaal 48kHz. Sommige apparaten ondersteunen alleen een maximale sample rate van 48kHz en daarom kan het zinvol zijn, dit als maximale grens in te stellen. Cd's zijn 16/44.1 en dus niet betroffen.

Instelmenu audio (vervolg)

HDMI-audio

Er zijn twee opties beschikbaar: PCM-stereo en SPDIF volgen.

Als HDMI-audio is ingesteld als 'PCM-stereo', bedraagt de HDMI-uitvoer altijd 16/44.1 bij cd's en 24/48 stereo of stereo downmix bij dvd's.

Indien de DV30 rechtstreeks is aangesloten op een tv-toestel dat stereo audio via HDMI kan ontvangen, is PCM-stereo de beste instelling. Uw tv-toestel ontvangt dan altijd een tweekanaals downmix van cd's of dvd's.

Als HDMI-audio is ingesteld als 'Follow SPDIF' (SPDIF volgen), volgt de HDMI-uitvoer exact de SPDIF-uitvoer als weergegeven in het vorige hoofdstuk en de tabel. Indien de DV30 via HDMI is aangesloten op een AV-ontvanger zijn er twee mogelijkheden, afhankelijk van de vraag of de ontvanger rechtstreeks HDMI-audio accepteert of HDMI-video inschakelt en gebruik maakt van SPDIF voor digitale audio-ontvangst:

1. Stel bij AV-ontvangers die HDMI-audio kunnen ontvangen de HDMI-uitvoer in als 'Follow SPDIF'. Stel dan de SPDIF-uitvoer in als 'Raw bitstream'. De AV-ontvanger kan dan de bitstream via HDMI decoderen in de formaten die worden ondersteund. De tv zelf ontvangt dan geen audio (behalve als de ontvanger een stereo downmix kan maken en die kan uitvoeren via HDMI).
2. Stel bij AV-ontvangers die HDMI inschakelen en voor audio-ontvangst gebruik maken van SPDIF de HDMI-uitvoer in als 'PCM-stereo' en stel de SPDIF-uitvoer in als 'Raw/bitstream'. De AV-ontvanger ontvangt en decodeert dan surround-sound via de SPDIF-verbinding. De tv zal ook altijd via HDMI rechtstreeks van de dvd-speler een tweekanaals downmix kunnen ontvangen.

Instelmenu Dolby Digital



Nadat u het Instelmenu Dolby Digital hebt geselecteerd, kunt u met de pijlen **▲** and **▼** omhoog en omlaag navigeren naar het gewenste menu. Gebruik de **navigatiepijlen** (**▲ ▼ ◀ ▶**) om de instellingen te wijzigen en druk op **Enter** om uw keuze te bevestigen.

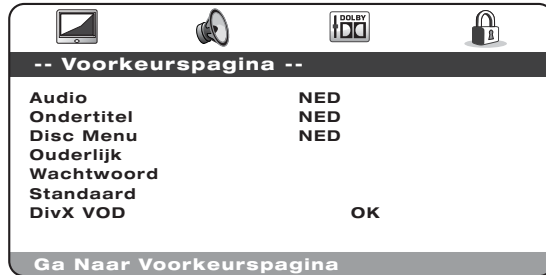
Dynamisch

Op Dolby Digital-gecodeerde disks kan het dynamisch bereik (het verschil tussen harde en zachte passages) worden gecomprimeerd (bijv. voor beluisteren laat n de avond). De opties zijn:

Full (Volledig), 7/8, 3/4, 5/8, 1/2, 3/8, 1/4, 1/8, Off (Uit)

Wanneer 'Full' is geselecteerd, wordt de piek-tot-piekwaarde van het audiosignaal maximaal gecomprimeerd. Als 'Off' is geselecteerd vindt geen compressie plaats.

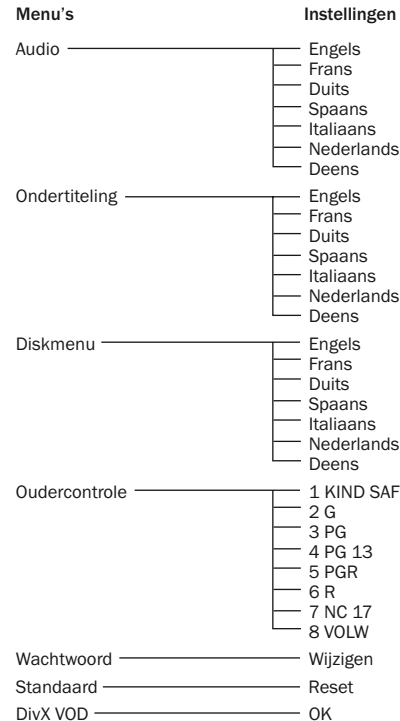
Menu Voorkeuren



In de voorkeurmenu's kan worden ingesteld, welke standaard taaltracks de DV30 gebruikt voor soundtrack, ondertiteling en diskmenu (indien op de disk beschikbaar). Indien mogelijk, zal de DV30 automatisch de juiste taal kiezen uit de op de disk beschikbare talen.

De disktypes die kunnen worden afgespeeld kunnen worden beperkt onder de menuoptie Oudercontrole.

Nadat u het menu Voorkeuren hebt geselecteerd, kunt u met de pijlen \blacktriangle and \blacktriangledown omhoog en omlaag navigeren naar het gewenste menu-item. Gebruik de navigatiepijlen (\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright) om de instellingen te wijzigen en druk op *Enter* om uw keuze te bevestigen. De structuur van het menu Voorkeuren is als volgt:



Menu Voorkeuren (vervolg)

Audio

Hier kunt u de standaard taal voor de geluidsuitvoer van de luidsprekers instellen.

Ondertiteling

Hier kunt u de standaard taal voor de op de tv weergegeven ondertiteling instellen.

Diskmenu

Hier kunt u de standaard taal voor de menu's in het bovenliggend diskmenu instellen.

Oudercontrole

Hier kunt u het afspelen van dvd's voor volwassenen instellen, die uw kinderen niet mogen bekijken. Selecteer het niveau vanaf waar u de toegang wilt blokkeren en druk op *Enter*. Voor het afspelen van disks van dit niveau en hoger is dan een wachtwoord vereist.

Opmerking: De toegang kan alleen worden geblokkeerd indien de disk is voorzien van het beperkingsniveau. Disks zonder gecodeerde beperking kunnen wel worden bekeken.

Wachtwoord

Hier kunt u het wachtwoord wijzigen. Het ingeprogrammeerde standaard wachtwoord is '1234'.

Standaard

Selecteer 'Standaard', markeer 'Reset' en druk op de *Enter*-toets om de dvd-speler te resetten naar de fabrieksinstellingen.

Opmerking: Alle gebruikersinstellingen gaan hierbij verloren!

DivX VOD

Hier vindt u uw DivX-video-on-demand-registratiecode. Voor meer informatie over het registreren hiervoor, zie pagina 178.

Bediening

De eerste stappen

Schakel de tv, de versterker of de AV-ontvanger in en alle andere componenten die op de dvd-speler zijn aangesloten. Controleer of de tv en de audio-ontvanger op het juiste ontvangstkanaal zijn afgestemd.

1. Druk op *Stoppen/Uitwerpen* om de disklade te openen.
2. Plaats de disk in de lade, met de bedrukte kant naar boven.
3. Druk op *Afspelen/Pauze*. De lade sluit automatisch en het afspelen begint.

Het afspelen van cd's begint met track 1. Bij dvd's wordt gewoonlijk eerst het titelmenu geopend (het hoofdmenu van de dvd). Afhankelijk van de disk worden dan diverse opties op het scherm weergegeven.

Dvd's hebben gewoonlijk een of meer titels, elk daarvan onderverdeeld in hoofdstukken. Elke titel kan bovendien alternatieve soundtracks en ondertiteling aanbieden. Vanuit het titelmenu kunt u het afspelen van de film starten, rechtstreeks naar verschillende hoofdstukken gaan, of speciale functies selecteren.

Voorbeelden van speciale functies zijn alternatieve soundtracks (zoals stereo, DD 5.1 of DTS 5.1, commentaren en verschillende taalversies van de soundtracks) en ondertiteling. Mogelijk zijn meerdere titels beschikbaar (verschillende versies van de film of 'making-of', bijvoorbeeld). Deze zijn op de disk gecodeerd en de aangeboden opties zijn afhankelijk van de disk.

Navigeer door de opties met de navigatiepijlen (▲ ▼ ◀ ▶), selecteer de optie die de film in de gewenste versie afspeelt en druk op *Enter*.

4. Druk op *Stoppen/Uitwerpen* om het afspelen op elk gewenst moment te stoppen.

Opmerking:

- Plaats uitsluitend dvd's of cd's van normale afmetingen in de lade. Andere voorwerpen kunnen het mechanisme beschadigen.
- Forceer de lade tijdens het openen en sluiten niet met de hand.
- Houd de lade gesloten als het toestel niet wordt gebruikt, om te voorkomen dat vuil en stof binnendringt.
- Als de disk ernstig is beschadigd of te vuil is, kan de speler deze mogelijk niet lezen of afspelen.
- Plaats nooit meer dan één disk tegelijk in de lade.

(Afspelen overslaan)

1. Druk eenmaal op **▶▶** om naar de/het volgende track/hoofdstuk op de disk te gaan. Druk herhaaldelijk om meerdere tracks of hoofdstukken over te slaan.
2. Druk eenmaal op **◀◀** om naar de/het vorige track/hoofdstuk op de disk te gaan. Druk herhaaldelijk om meerdere tracks of hoofdstukken over te slaan.

Snel voorwaarts/terug zoeken

Met deze toets kunt u de snelheid wijzigen in 2X, 4X, 8X en 16X de afspeelsnelheid (zonder geluis) en teruggaan naar de normale afspeelsnelheid. De toets **◀◀** is voor achterwaarts, de toets **▶▶** voor voorwaarts afspelen. Als u bijvoorbeeld snel voorwaarts wilt zoeken, druk dan voor 2X de afspeelsnelheid op **▶▶** en houd deze toets kort vast, herhaal dit voor 4X de snelheid, enzovoorts tot 16X en vervolgens terug naar normale snelheid. U kunt op elk gewenst moment op **Afspelen** drukken om naar de normale snelheid terug te keren.

Langzaam

Als u tijdens het afspelen van een dvd (meerdere keren) op deze toets drukt kunt u op verschillende snelheden in slow motion (1/2, 1/4, 1/8 and 1/16) voorwaarts en achterwaarts afspelen en terugkeren naar de normale snelheid.

Herhalen

Opmerking: De herhaalfunctie is alleen tijdens het afspelen beschikbaar.

Druk op de afstandsbediening op de toets **Repeat** (Herhalen) als u een hoofdstuk of titel op een dvd of een bepaalde track van een cd of de hele cd meerdere keren wilt afspelen. Eenmaal drukken: hoofdstuk/track wordt herhaald; tweemaal drukken: titel/disk wordt herhaald; driemaal drukken: alles wordt herhaald.

Opmerking: De herhaalinstelling voor een titel/hoofdstuk wordt gewist als u naar een ander(e) hoofdstuk/titel gaat.

Tijdens het afspelen van een dvd hebt u toegang tot soundtracks, ondertiteling en opnamehoeken (indien op de disk beschikbaar) zonder dat u moet terugkeren naar het titelmenu of het afspelen moet stoppen. Gebruik in dat geval de volgende toetsen van de afstandsbediening:

Audio

Druk op deze toets om rechtstreeks naar andere soundtracks op de dvd te gaan (indien functie op dvd beschikbaar).

Ondertiteling

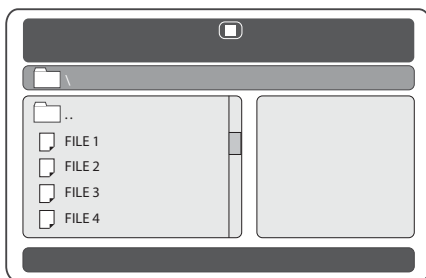
Druk op deze toets om de ondertiteling in of uit te schakelen (indien functie op dvd beschikbaar).

Hoek

Druk op deze toets om de camerahoek te variëren (indien functie op dvd beschikbaar).

DivX/Mp4 afspelen

Wanneer een disk (cd of dvd) met DivX/mp4-bestanden is geplaatst, herkent de DV30 deze bestandstypes en wordt het onderstaande navigatiescherm weergegeven:



Navigeer met de navigatiepijlen (▲ ▼ ◀ ▶) door de mappen om de gewenste clip te markeren. Druk op *Afspelen* of *Enter* om het geselecteerde bestand af te spelen.

Opmerking: Wanneer een map meerdere DivX/Mp4 bestanden bevat, kunt u deze ook rechtstreeks selecteren met de numerieke toetsen. Druk eerst op 10+ voor getallen hoger dan tien.

Tijdens het afspelen werken de toetsen *Afspelen*, *Pauze*, *Stoppen* en *Vooruit* of *Achteruit* zoeken als bij een cd/dvd.

DivX-video-on-demand

De DV30 kan DivX-gecodeerde inhoud afspelen die vanaf het internet is gedownload naar een pc en vervolgens op cd is gebrand. Om dit mogelijk te maken, moet u uw DV30 eerst als volgt activeren en registreren voor DivX. Meer over de DivX VOD-service in het algemeen vindt u op www.divx.com.

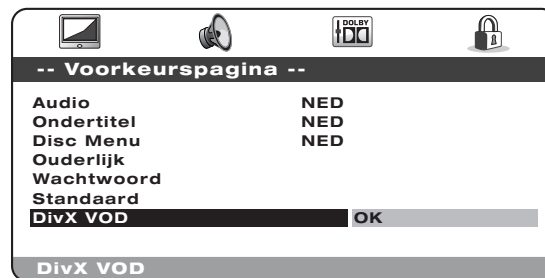
DivX VOD-registratie

Om het afspelen van DivX-video-on-demand op uw DV30 mogelijk te maken, moet u het toestel (DV30) eerst registreren via het DivX-afspeelprogramma op uw pc.

Dit doet u als volgt: open www.divx.com in een internetbrowser op uw pc en klik op de toets 'Free Download' om het DivX-afspeelprogramma te installeren (versie 6.8 is bij het samenstellen van deze handleiding de nieuwste versie).

Open, zodra het programma is geïnstalleerd, het DivX-afspeelprogramma en ga naar *Tools* – *Device Manager* – *Register Device*. Volg dan de online instructies. Het programma vraagt om een DivX-video-on-demand-registratiecode (ID).

Dit is de unieke code van elke DV30. U vindt de code in het DV30-menu 'Preference Page' (Voorkeurpagina) onder 'DivX VOD'.



Markeer OK (geel) met de rechtermuiscursor van de afstandsbediening en druk op *Enter* om de registratiecode weer te geven. Schrijf de code op en druk op *Enter* (OK) om af te sluiten.



Voer deze code in als het afspeelprogramma erom vraagt. www.divx.com zal dan een activeringscode downloaden naar het DivX-afspeelprogramma, dat u vindt onder Download Manager (Media Library). Dit bestand kopieert u met het DivX-afspeelprogramma op de gebruikelijke manier naar een cd-r (bijv. slepen van de Download Manager naar 'Burn to Disc' en loslaten).

Dit activeringsbestand speelt u vervolgens af op de DV30 om de DivX-activering te voltooien. Wanneer deze disk in de DV30 wordt geplaatst, verschijnt op het scherm een AVI-bestand in een submap. Druk op *Enter* of *Afspelen*. Op het scherm verschijnt dan een DivX-mededeling dat het activeren is voltooid.

Opmerking: Deze activering moet u slechts eenmaal op de DV30 uitvoeren. Anders kan eerder gedownload DivX-materiaal niet meer op het toestel worden afgespeeld.

Problemen verhelpen

Het toestel krijgt geen stroom

Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten.

Controleer of de stekker stevig in het stopcontact zit (en of de schakelaar op de stekker (indien aanwezig) in de juiste stand staat).

Controleer (indien aanwezig) de zekering van de stekker en de adapter.

Controleer of de schakelaar aan de achterkant is ingeschakeld.

De speler kan de disk niet lezen

Controleer of de disk niet omgekeerd is geplaatst.

Controleer of de disk niet te zeer beschadigd of vuil is.

Controleer of het disktype compatibel is.

Ik krijg geen geluid

Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten.

Controleer of op de aangesloten versterker of tv de juiste bron is geselecteerd.

De disk slaat stukken over

Controleer of de disk niet te zeer beschadigd of vuil is.

Controleer of de speler op een stevig oppervlak staat en niet onderhevig is aan trillingen.

De afstandsbediening werkt niet

Controleer of de batterijen niet te oud zijn.

Controleer of de sensor niet wordt geblokkeerd.

Er komt een zoemend geluid uit de luidspreker

Controleer of alle kabels goed zijn aangesloten, met name de massa-aansluitingen.

Ik hoor ongewenste achtergrondgeluiden en storingen

Zet het toestel op enige afstand van elektrische apparaten die mogelijk storingen veroorzaken.

Mocht u met de bovenstaande aanwijzingen het probleem niet kunnen verhelpen, raadpleeg dan op onze website het deel FAQ (veelgestelde vragen):

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

U kunt daar ook vragen stellen aan ons technisch ondersteuningsteam.

Neem voor service, binnen en buiten de garantieperiode, contact op met uw verkooptant.

Technische specificaties

Disktypes	CD (CD-DA), DVD-V, CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DivX, MP4
DAC-architectuur	Wolfson Microelectronics WM8746 geschikt voor 24-Bit/192kHz
Analoge audiouitgangen	<ul style="list-style-type: none"> • Stereo + Sub
Analoge videouitgangen	<ul style="list-style-type: none"> • Composite Video (CVBS) • S-video (SVHS) • RGB/SCART • Component (YCbCr/YPbPr)
HDMI-uitvoer	Scaling/deinterlacing naar 480p, 576p, 720i/p, 1080i/p (compatibel met HDMI-ontvangers vanaf HDMI 1.0 en hoger)
THD (niet-gewogen)	< 0,01% @ 20Hz-20kHz
S/N ratio	< -98dB
Elektromagnetische interferentie @1kHz	< -80dB @ 1kHz
Frequentierespons	5Hz-20kHz \pm 0.2dB
Composite video	1.0V pk-pk (75 ohm)
S-Video	Y: 1.0V pk-pk (75 ohm) C: 0,286V pk-pk (75 ohm)
Component Video	Y: 1.0V pk-pk (75 ohm) Cb/Cr: 0,75V pk-pk (75 ohm) Pb/Pr: 0,75V pk-pk (75 ohm)
Voeding	100-230V ~ 50/60Hz
Maximumstroomverbruik	15W
Afmetingen (H x B x D)	67 x 270 x 285mm
Gewicht	2,3kg

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd